

Das offizielle Stadionmagazin des FC Carl Zeiss Jena

anpfiff

HEFT 15 · SAISON 2016/17

REGIONALLIGA · 1,50 EURO



Hochkonzentriert in den Saisonendspurt

Blaue Couch: Interview mit Davud Tuma

DFB-Junioren-Pokal:
Die Jenaer U19 fährt zum Finale nach Berlin



27. Spieltag // Sonntag, 9. April 2017 // 14.00 Uhr

FC Carl Zeiss Jena – FSV 63 Luckenwalde



Haupt-
sponsor
des FC Carl
Zeiss Jena



MEDIOPOLIS.de
Ihre Online-Apotheke

Ausrüster
des
FC Carl
Zeiss Jena

WOSZ Fan Shop





Kennen Sie schon die Medipolis Apotheken?

Eine finden Sie mitten in Jena
gegenüber der Goethe Galerie!

Medipolis Apotheke im Eulenhaus
Schillerstraße 1
07745 Jena

Neben unserem umfangreichen
Angebot sind wir spezialisiert auf:

- ✓ ganzheitliche Therapien & Homöopathie
- ✓ Sortiment für Mutter & Kind
- ✓ Medikationsmanagement
- ✓ Beratung bei Krebserkrankung



In unserer Online-Apotheke können
Sie rund um die Uhr Gesundheits-
und Apothekenprodukte einkaufen.
Jetzt Gutschein sichern und sparen unter:

www.medipolis.de/fcc

Sichern Sie
sich online Ihren
5€
GUTSCHEIN*
für Neukunden

* Gutscheinbedingungen: Der Gutschein gilt einmalig nach der Registrierung eines Neukunden für ein Kundenkonto auf den Mindestbestellwert von 35 € bei der Erstbestellung über www.medipolis.de/fcc bis zum 30.06.2017. Ausgenommen sind Bücher und Produkte, die auf ein Rezept verschrieben sind. Rückzahlungen des Gutscheins sind ausgeschlossen. Gutscheine sind nicht kombinierbar. Rabattgutscheine werden nicht auf die Versandkostenfreigrenze angerechnet. Medipolis.de - die Versandapotheke der Saale-Apotheke, Dr. Christian Wegner e.Kfm. in Jena, D-07743

Perfekte Betreuung

Partnerschaft mit dem Waldkrankenhaus Eisenberg



Der FC Carl Zeiss Jena wird seit Mitte März vom Waldkrankenhaus Eisenberg sportmedizinisch betreut und profitiert somit vom umfassenden Know-how der einzigen Universitätsorthopädie Thüringens. Das Waldkrankenhaus deckt die mannschaftsärztliche Spielbetreuung ab und zeichnet zudem für die

Verletzungsdiagnose, die Verletzungstherapie und die sportliche Betreuung verantwortlich. Mit dem Lehrstuhl für Orthopädie des Universitätsklinikums Jena genießt das Eisenberger Waldkrankenhaus national und international einen hervorragenden Ruf, vor allem für seine innovative Versorgung von Knie- und Hüftpatienten. Zahlreiche Olympiasieger und Weltmeister sind hier bereits bestens sportmedizinisch betreut worden.

Bei den Spielen des FC Carl Zeiss in der Regionalliga, der NOFV-Oberliga und der A-Junioren-Bundesliga werden Dr. Manuela Loos (Foto), Dr. Stefan Pietsch, Dr. Lars Bischoff und Dr. Marcel Schulze im Einsatz sein. Darüber hinaus profitieren auch alle weiteren Nachwuchsmannschaften des Vereins von der professionellen Betreuung durch das Waldkrankenhaus Eisenberg.

REGIONALLIGA NORDOST, 27. SPIELTAG

- FC Carl Zeiss Jena – FSV 63 Luckenwalde (Sonntag, 14.00 Uhr)
- SV Babelsberg 03 – Berliner AK 07 (Freitag, 19.00 Uhr)
- BFC Dynamo – RasenBallsport Leipzig II (Freitag, 19.00 Uhr)
- VfB Auerbach – FC Oberlausitz Neugersdorf (Freitag, 19.00 Uhr)
- TSG Neustrelitz – Hertha BSC II (Sonntag, 13.30 Uhr)
- FSV Budissa Bautzen – Wacker Nordhausen (Sonntag, 13.30 Uhr)
- ZFC Meuselwitz – 1. FC Lokomotive Leipzig (Sonntag, 13.30 Uhr)
- FSV Union Fürstenwalde – FC Energie Cottbus (Sonntag, 14.00 Uhr)
- FC Viktoria 1889 Berlin – FC Schönberg 95 (Sonntag, 15.00 Uhr)

anpfiff INHALT

Heute im Stadion	3
Gästeporträt	6
Rückblick	11
Nachrichten	15
Nachwuchs	17
Unterwegs	19
Aufgebote	22
Statistik	26
Blaue Couch	32
Fanprojekt	38
Supporters Club	39

anpfiff TITELFOTO



Berlin, Berlin, wir fahren nach Berlin: Die Jenaer U9 steht im DFB-Pokalfinale. Foto: Poser

anpfiff IMPRESSUM

Herausgeber V.i.S.d.P. FC Carl Zeiss Jena Fußball SpielbetriebsGmbH, Roland-Ducke-Weg 1, 07745 Jena // Geschäftsführer Chris Förster // Anzeigenschluss 31. März, 18.30 Uhr // Redaktionsschluss 4. April, 10.30 Uhr // Satz und Druck www.druckhaus-gera.de // Layoutkonzept www.viertakt.de // Druckauflage 800 // Hinweis Ein Nachdruck, auch auszugsweise, ist nur nach vorheriger Genehmigung gestattet.





FUSSBALL IST MEHR ALS NUR EIN SPIEL.

ZUHAUSE IST MEHR ALS NUR WOHNEN.



**DIE PASSENDE WOHNUNG.
0365.82 33 1 - 0 | DIE-AUFBAU.DE**

EINFACH, BESSER, WOHNEN IN GERA UND JENA - SEIT 1956.
IHRE WBG „AUFBAU“ GERA EG.

**Zusammenhalt
und Tradition.**

DIE AUFBAU.

LEIDENSCHAFT, EINSATZ UND UNBÄNDIGER WILLE. SICH AUFGÖRFERN UND EINSTEHEN FÜR DEN ANDEREN. DAS SIND DIE WERTE, DIE DIE WBG „AUFBAU“ MIT DEM FC CARL ZEISS JENA EINT UND SIE ANS ZIEL BRINGEN.





REWE

Tino Stützer oHG
Emil-Höllein-Platz 2
07743 Jena

Öffnungszeiten:

Montag-Freitag von **7** bis **22** Uhr Samstag von **7** bis **20** Uhr

www.flächen-thüringen.de



Mehr als grüner Rasen!

Finden Sie Ihren Industrie- und Gewerbestandort: www.flächen-thüringen.de



Hinten wackelt es bedenklich

Die enorme Flut an Gegentoren ist das größte Problem des FSV 63 Luckenwalde

Etwa 50 Kilometer südlich vom Berliner Stadtzentrum liegt Luckenwalde. In der Regionalliga-Staffel Nordost besteht das Ziel des Fußballclubs aus dem Bundesland Brandenburg darin, am Saisonende die Klasse zu halten.

Durch den feststehenden Rückzug von Rasen-Ballsport Leipzig II und des FC Schönberg 95, der am Montag die seit langem schwelenden Gerüchte um das selbstgewählte Ende der Vierklassigkeit bestätigte, ist die Abstiegsgefahr eigentlich schon jetzt gebannt. Selbst wenn in der 3. Liga eine Mannschaft aus Ostdeutschland in den sauren Abstiegs-Apfel beißen müsste, kann nichts mehr passieren. Die Luckenwalder besitzen demzufolge Planungssicherheit – und das zu einem sehr frühen Zeitpunkt. In der vergangenen Spielzeit hatte es der FSV 63 übrigens dem Zwickauer Aufstieg in die Drittklassigkeit zu verdanken, dass man in der 4. Liga blieb. Ansonsten wäre der Neuling als Tabellen-16. direkt in die Oberliga zurückgekehrt.

Den Fakt, dass Luckenwalde überhaupt in der Regionalliga gelandet ist, darf man als großen Erfolg bewerten. Der Aufschwung ist eng mit Ingo Nachtigall verbunden. Der 55-Jährige hatte die Mannschaft als Trainer sensationell zum Aufstieg geführt. Als Tabellendritter der Oberliga-Nordstaffel hatte er mit seinem Team zu Hause 0:1 gegen den SSV Markranstädt



verloren. Im entscheidenden Relegationsspiel gewann man dann auswärts in Sachsen überdeutlich – und überraschend – mit 4:1. Schon zu diesem Zeitpunkt stand fest, dass der ehemalige Bundesliga-Profi Jörg Heinrich den Staffelstab von Nachtigall übernimmt. Nur gab es unter dem neuen Coach keine echte Entwicklung. Obwohl ein Abstieg kein Weltuntergang für den FSV gewesen wäre, zog der Verein die Reißleine. Zehn Spieltage vor dem Ende der Saison 2015/2016 übernahm Nachtigall erneut das Zepter und holte 19 Zähler. Leichter ist sein Amt seitdem nicht geworden. „Not amused“ zeigte er sich im Juli 2016 über den Fitnesszustand, mit dem einige Akteure in das Training einstiegen. Dementsprechend mager fiel die Bilanz in der Vorrunde aus. Auch zum jetzigen Zeitpunkt wäre es für Luckenwalde kritisch, wenn die erwähnten Rückzüge nicht erfolgen würden. Das sportliche Hauptproblem zieht sich wie ein roter Faden durch das Spieljahr. Die Abwehr ist viel zu anfällig, neben Neustrelitz kassierte der FSV die meisten Gegentreffer. Gut stellte man sich hingegen im Hinspiel gegen Jena an. Damals ließen die Rand-Berliner nur einen Treffer zu. Eines haben die Luckenwalder dem FC Carl Zeiss sogar voraus. Sie spielen im Brandenburger Landespokal-Finale und treffen hier auf den FC Energie Cottbus.

Jens Büchner



[FCC Wiki]

wiki.fcc-supporters.org

INFORMATIONEN ZUM FSV 63 LUCKENWALDE

Zugänge

Müller (TSG Neustrelitz), Da Silva (SV Altlüdersdorf), Monga Ebwa (USJA Carquefou/Frankreich), Johász (Club Italia 80 Berlin), Kitsos (CFC Hertha 06 Berlin), Soltanpour (FC Viktoria 1889 Berlin), Bilali (Dinamo Zagreb U19/Kroatien), Jahn (TuS 1896 Sachsenhausen), Tix (vereinslos)

Abgänge

Eirich, Gerlach, Roggentin (alle Brandenburger SC), Beckmann (Werderaner FC), Häsen (FC Wilmersdorf), Schmidt (BSG Chemie Leipzig), Goslinowski, Ost (beide RSV Waltersdorf), Zerna (SV Motor Cottbus-Saspow), Diouf (vereinslos)

Gründung

10. Juli 1990

Vereinsfarben

Gelb-Blau

Internet

www.fsv63-luckenwalde.de

Kontakt

Straße des Friedens 42

14943 Luckenwalde

Telefon: (03371) 4007347

Telefax: (03371) 4007348

Stadion

Werner-Seelenbinder-Stadion

Platzierungen der vergangenen Jahre

2015/2016: Regionalliga Nordost, 16. Platz

2014/2015: NOFV-Oberliga Nord, 3. Platz

2013/2014: NOFV-Oberliga Nord, 8. Platz

2012/2013: NOFV-Oberliga Nord, 5. Platz

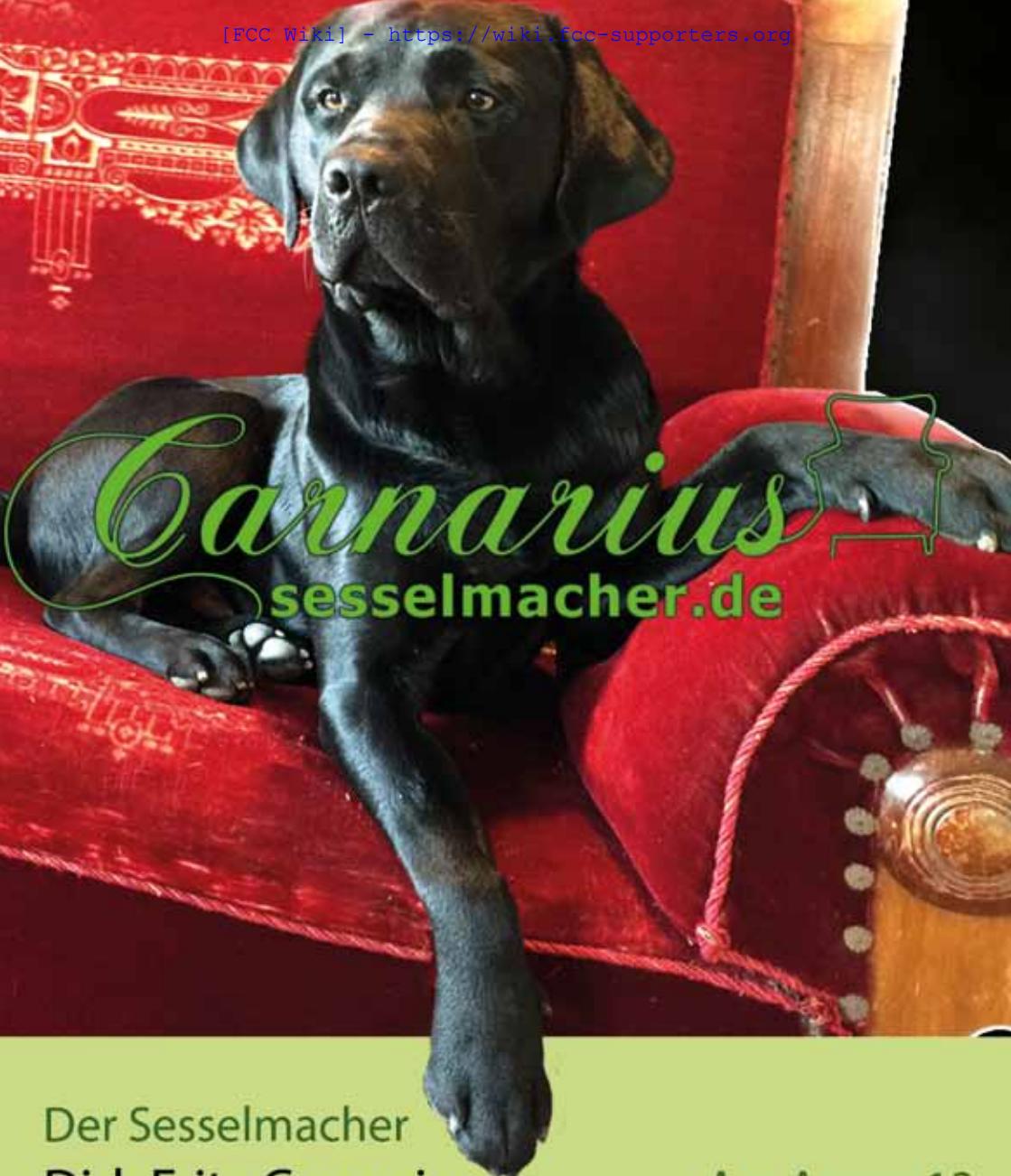
2011/2012: NOFV-Oberliga Süd, 11. Platz



Beim Hinspiel in Luckenwalde am 15. Oktober 2016 mussten Niclas Erlbeck und seine Mannschaftskameraden bis zur 73. Minute warten, ehe Manfred Starke der erlösende 1:0-Siegentreffer für Jena gelang.

Foto: Poser





Carnarius

sesselmacher.de

Der Sesselmacher

Dirk Fritz Carnarius

Am Anger 13

99441 Großschwabhausen

Tel.: 036454 / 12 83

Mobil: 0160 / 917 20 713



Dein Herzblut hilft der Uniklinik und dem FCC.

SPENDE BLUT!

Jetzt kannst Du Dein Herzblut für den Club und einen guten Zweck nutzen!

Am Uniklinikum werden täglich viele hundert Blutspenden benötigt. Hilf jetzt mit! Deine Spende wird Leben retten:

- Uniklinikum Jena – Bachstraße 18
- Mo., Di. und Do.: 13 bis 19 Uhr, Mi. und Fr.: 8 bis 13 Uhr
- Aufwandsentschädigung für jede Blutspende (gem. § 10 Transfusionsgesetz)

Deine Aufwandsentschädigung kannst Du dem FCC-Nachwuchs spenden.

www.blut-ist-leben.de

Hotline: 03641 / 9 39 39 39

Eine Gemeinschaftsaktion von:



Uniklinikum Jena
Bachstraße





Abtauchen und Wohlfühlen

Entschleunigen Sie Ihren Alltag in unserer
Bade-, Sauna- und Wellness-Welt!

WWW.JENAER-BAEDER.DE



jenaer
bäder&freizeit
STADTWERKE JENA GRUPPE

STADTWERKE JENA GRUPPE ■■■ ENERGIE · MOBILITÄT · WOHNEN · FREIZEIT · SERVICES

WWW.JENAER-BAEDER.DE

T>O>Q Dienstleistungs GmbH

Die Wirtschaftskraft Asiens in Ihrem Unternehmen?

Welcher ist der wichtigste Faktor in einem erfolgreichen Unternehmen neben intelligentem Management, hoher Innovationsrate und Risikobereitschaft?

Richtig: DER MENSCH

Wir haben die Wirtschaftskraft Nr. 1 aus ASIEN für Sie – Menschen, die in Ihrem Unternehmen Leistung erbringen möchten. Nutzen Sie die besondere Arbeitsmoral, das hohe Qualitätsbewusstsein, den Fleiß, die außergewöhnliche Leistungsbereitschaft und die Freundlichkeit unserer Mitarbeiter in Ihrem Unternehmen als Werkaufragnehmer oder in Arbeitnehmerüberlassung.

Sprechen Sie uns an unter:

Telefon: (0 36 41) 3 09 62 - 0 // Telefax: (0 36 41) 3 09 62 - 22
Handy: (0 160) 63 74 135 (Herr John) // E-Mail: toq-jena@t-online.de

TOQ Dienstleistungs GmbH // Beutnitzer Straße 21 // 07749 Jena



Der Endspurt beginnt

Die Jenaer haben noch mindestens acht schwere Prüfungen zu bestehen

Mit fünf Zählern Vorsprung auf Verfolger FC Energie Cottbus geht Tabellenführer FC Carl Zeiss Jena in den Saisonendspurt. Aus den zurückliegenden vier Begegnungen wurden fünf Punkte geholt, nur beim Spitzenduell in der Lausitz zogen die Schützlinge von Trainer Mark Zimmermann den Kürzeren. Nun stehen noch acht schwere Aufgaben bevor, ehe das Spieljahr am 20. Mai mit der Partie beim BFC Dynamo zu Ende geht. Um sich eine Verlängerung – sprich Relegation – zu verdienen, gilt es, das 1:3 in Cottbus abzuhaken und sich voll auf die kommenden Aufgaben zu konzentrieren.

Ulrich Klemm



Gemischte Gefühle: Sören Eismann hat beim 2:2 im Heimspiel gegen Hertha BSC II zweimal getroffen. In Cottbus musste er wegen einer Gelb-Roten Karte vorzeitig den Platz verlassen.

Foto: Poser

FC Carl Zeiss Jena – Hertha BSC II 2:2

Jena: Koczar – Kühne (78. Slamar), Klingbeil, Gerlach, Cros – Eismann, Erlbeck, Eckardt, Bock (66. Buval) – Starke (46. Wolfram), Thiele

Berlin: Körber – Kraeft, Mlynkowski, Fuchs, Morack – Covic, Friede (56. Torunarigha), Dardai (69. Kade), Bektic – Klehr, Mirbach (84. Cakmak)

Schiedsrichter: Bärmann (Leipzig) – **Zuschauer:** 3-407 – **Tore:** 1:0 Eismann (33.), 1:1 Mirbach (46.), 1:2 Dardai (51.), 2:2 Eismann (90.)

VfB Auerbach – FC Carl Zeiss Jena 0:1

Auerbach: Schmidt – Heger, Müller, Sieber, Löser (76. Kunert) – Kötzsch (88. Rupf), Mattern – Wild, Schlosser, Paradies (83. Kühn) – Zimmermann

Jena: Koczar – Kühne, Klingbeil, Gerlach, Cros – Eismann, Erlbeck (46. Reimann) – Bock, Eckardt (76. Wolfram), Dietz (60. Starke) – Buval

Schiedsrichter: Schipke (Landsberg) – **Zuschauer:** 1.310 – **Tore:** 0:1 Dietz (25.)

SV Babelsberg 03 – FC Carl Zeiss Jena 1:1

Babelsberg: Gladrow – Egseder, von Piechowski, Akdari, Cepni – Saalbach, Sindik – Knechtel (90. Fiegen), Cubukcu, Steinborn (90.+3 Salla) – Beyazit (82. El-Jindaaoui)

Jena: Koczar – Kühne, Klingbeil, Gerlach, Cros – Tuma, Eismann (68. Reimann), Wolfram, Eckardt (74. Buval) – Thiele, Starke (58. Dietz)

Schiedsrichter: Lechner (Wismar) – **Zuschauer:** 4.089 – **Tore:** 1:0 Cubukcu (34./Foulelfmeter), 1:1 Buval (87./Handelfmeter)

FC Energie Cottbus – FC Carl Zeiss Jena 3:1

Cottbus: Spahic – Matuwila, Schlüter, Stein, Baude – Weidlich, Putze – De Freitas (73. Gehrman), Viteritti (89. Svab), Ziegenbein – Förster (83. Mamba)

Jena: Koczar – Kühne, Klingbeil, Gerlach, Cros – Eismann, Erlbeck – Eckardt (18. Bock), Sucsuz (64. Dietz) – Thiele, Starke (60. Reimann)

Schiedsrichter: Burda (Staaken) – **Zuschauer:** 13.290 – **Tore:** 0:1 Kühne (13.), 1:1 Stein (34.), 2:1 Ziegenbein (61.), 3:1 Mamba (85.) – **Gelb-Rote Karte:** Eismann (Jena/59.)



**Wir machen BIM.
Was machen Sie?**

www.acadGraph.de

mensch  maschine
acadGraph

AUTODESK® REVIT® 2017

Werden auch Sie

bim✓ready

Ihr Einstieg in mehr Produktivität mit Building Information Modeling.

MIT UNSEREN INNOVATIVEN SOFTWARELÖSUNGEN AUS DEM HAUSE

 **AUTODESK.**

UND PRAXISERPROBTEN TRAININGSKONZEPTEN ZU DEN BEREICHEN

- ARCHITEKTUR/GEBÄUDEPLANUNG
- GEBÄUDETECHNIK
- TRAGWERKSPLANUNG
- MENGENERMITTLUNG/AUSSCHREIBUNG

Kontakt:

matthias.koch@mum.de

03641-635525 0176-23232260

MuM acadGraph GmbH, Goetheplatz 5, 99423 Weimar
cad & ava Bausoftware Matthias Koch, info@cad-jena.de

 **AUTOCAD**



www.ksj.jena.de

ksj
kommunal service jena
EIN UNTERNEHMEN DER STADT JENA
für
alle Fälle

Löbstedter Straße 56 und 68 Tel. 03641 4989-0

Sicherheitsberatung und Sicherheitsplanung
Notruf-Service-Leitstelle

Objekt- und Werkschutz
Pforten- und Empfangsdienst

mobiles Krisenmanagement EVALARM®

Veranstaltungsschutz und Eventservice
Revierkontrolldienst

Personen- und Begleitschutz

Werttransport und Kurierdienst

Detektivdienste

Sicherheitstechnik

Parkplatzmanagement

Facility Management

BHJ Security GmbH
Lohbergweg 21-24
09119 Neumarkt
Tel. 03641 - 78 100 0
Fax 03641 - 78 100 40
E-Mail: info@bhj-security.de
Internet: www.bhj-security.de

BOSW **PQS VOL** **ULV**

Gefahrenabwehr und mobile Krisenkommunikation

EVALARM®

Erstellen Sie Alarmanlagen, Ihr Kontrollnetz vom Alarmanfang bis Kommunikationsendpunkt.

Festnetze - Informationen an Mietern (Bewohner-) Einzugsstraße
Erfassung - Rückzug von Gefahren
Festnetze - Unternehmensanlagen, Fabrik, Lager, Anwesen
SMS Alarms - Informationen vom Betriebsumfeld
Autofahrzeugalarm - Informationen an Rennfahrer, LKWfahrer und Motorradfahrer

Wie wäre es im Notlagen und Krisenfällen alle relevanten Informationen sofort verfügbar zu haben, die Informationen aktuell stehen und sich entsprechend der Lageentwicklung vor Ort anpassen?

Wir helfen Ihnen dabei!

BHJ Security GmbH
Lohbergweg 21-24
09119 Neumarkt (Bayern)
Tel. 03641 78 100 0
Mail: info@bhj-security.de
Internet: www.bhj-security.de

EVALARM® CERTIFIED PARTNER

WOSZ Fan Shop

www.wosz-fan-shop.de

Bertramstraße 20

06110 Halle

mehr Infos unter

» Teamsportartikel

» Freizeitsportbekleidung

» Bundesliga-Fanartikel

» Druck und Flock

» Pokale und Medaillen

» Herstellung von Vereins- und Werbeartikel

WOSZ Fan Shop DIE AUSRÜSTER DES PUMA

FC CARL



ZEISS JENA

PUMA®



[FCC Wiki]

wiki.fcc-supporters.org

Fußball mit Wohlfühlfaktor

Abwehrspieler Guillaume Cros hat seinen Vertrag in Jena bis 2019 verlängert



Guillaume Cros hat seinen zum Saisonende auslaufenden Vertrag beim FC Carl Zeiss verlängert. Der 21-jährige Linksverteidiger aus Frankreich, der vor knapp einem Jahr nach Thüringen wechselte, unterschrieb bis zum

Sommer 2019 in Jena. „Ich fühle mich sehr wohl hier. Wir sind ein richtig tolles Team. Das gilt für die Mannschaft und für die Leute drumherum. Ich habe in Jena Freude am Fußball und weiß, dass ich mich hier gut weiterentwickeln kann“, begründete Guillaume Cros seinen Entschluss, weitere zwei Jahre das Trikot des Thüringer Traditionsvereins zu tragen.

Abschied: Mitte März ist mit Hildegard Stephany eine der langjährigsten und treuesten Anhängerinnen des FC Carl Zeiss Jena verstorben – wenige Wochen vor ihrem 110. Geburtstag. Ihre Liebe zum Fußballclub hielt jahrzehntelang an und wurde anlässlich ihres 105. Geburtstages durch eine Einladung ihres Fußball-Idols Peter Ducke zu einem Freundschaftsspiel des FC Carl Zeiss Jena gegen Werder Bremen gekrönt. Zuvor war Hildegard Stephany bis zum Alter von 75 Jahren noch regelmäßig im Stadion bei den Spielen dabei.

Ulrich Klemm, Andreas Trautmann

www.guenter-haag.de

H HAAG H

Kranarbeiten Baggerarbeiten Transportleistungen

07774 Dornburg-Camburg
In der Oberaue

Tel.: 036427/22321 • Fax: 71450



Jedes Produkt ein Treffer!!!



NESTRO® - 1. Liga für Lackier- und Schreinerprofis.



Ventilatoren



Schleiftisch



Schaltschrank



Heiztechnik



Absacktechnik



Rohbauteile



Farbnebelabsaugtechnik

Tel. +49 36694 41-0 · www.nestro.de

Wunderbarer Pflichttermin

Die A-Junioren des FC Carl Zeiss treffen im DFB-Pokalfinale auf Braunschweig

Die U19 des FC Carl Zeiss Jena hat am 27. Mai ab 11 Uhr einen Pflichttermin, wie er schöner kaum sein könnte. An diesem Tag treten die Schützlinge von Trainer Georg-Martin Leopold im Amateurstadion des Berliner Olympiageländes gegen Eintracht Braunschweig an – und zwar im Finale des DFB-Junioren-Pokals, das die Jenaer durch einen 2:1-Heimsieg im Halbfinale gegen den 1. FC Kaiserslautern erreicht haben. „Wir sind überglucklich, dass wir den Verein deutschlandweit präsentieren können“, sagte Georg-Martin Leopold. „In einem gut-

klassigen Halbfinale hätte die Waage auch in die andere Richtung kippen können. Dennoch war unser Sieg nicht unverdient. Ich hoffe, dass wir den Schwung jetzt in die Bundesliga und das Rennen um den Klassenverbleib mitnehmen können.“ Jena bezwang den Tabellenzweiten der Bundesliga-Staffel Süd/Südwest durch Treffer von Maximilian Weiß (4.) und Florian Dietz (83.). Zwischenzeitlich hatte Valdrin Mustafa (48.) vor der tollen Kulisse von knapp 1.000 Zuschauern ausgeglichen.

Nachwuchsleistungszentrum



Kapitän Florian Dietz hat das Siegtor im DFB-Pokal-Halbfinale gegen Kaiserslautern erzielt. Foto: Poser

Bei uns ist der Fußball zu Hause.

SPORT IM OSTEN

mdr FERNSEHEN

**Samstag und Sonntag,
16.30 Uhr**

mdr.de/sport

Ihre Treue ist uns mehr wert als ein Lächeln.



Aktionszeitraum
01.03.-30.04.2017

15 € | 30 € Gutschein¹ sichern.

Natürlich freuen wir uns, wenn Sie bei uns die Reifen wechseln lassen. Noch mehr freuen wir uns, wenn Sie wiederkommen. Gerne beraten wir Sie persönlich zu unserer Gutschein-Aktion und den weiteren Service-Leistungen – natürlich mit einem Lächeln.

¹ Gutscheinausgabe nur beim Kauf von zwei oder vier Sommerreifen-/kompletträder der aufgeführten Reifenmarken. Einlösbar für alle Service-Leistungen und für den Kauf von Volkswagen Original Teilen®, Volkswagen Original Zubehör® und Lifestyle-Artikeln.



Volkswagen

Damit Ihr Volkswagen ein Volkswagen bleibt.
Volkswagen Service.

Ihre Volkswagen Partner

Autohaus Fischer GmbH

Brückenstraße 6, 07743 Jena, Tel. +49 3641 4850
www.fischer-jena.de

Fischer GmbH & Co. KG

Damaschkeweg 65, 07745 Jena, Tel. +49 3641 28280
www.fischer-damaschkweg.de

Autohaus Fischer GmbH Apolda

Erfurter Str. 105, 99510 Apolda, Tel. +49 3644 50720
www.fischer-apolda.de



[FCC Wiki]

wiki.fcc-supporters.org



Wacker Nordhausen

28. Spieltag // Donnerstag, 13. April 2017, 19.00 Uhr // Albert-Kuntz-Sportpark

Stadion: Das Wiedersehen mit dem Jenaer Ex-Trainer René van Eck findet im Albert-Kuntz-Sportpark statt, der im Jahre 1923 als „Wacker-Sportplatz am Kuhberg“ eingeweiht wurde. Das reine Fußballstadion bietet derzeit 1.088 Sitz- und 7.000 Stehplätze. Zuschauerrekorde wurden mit je 10.000 Besuchern beim Freundschaftsspiel gegen Dresden (1953) sowie beim Punktspiel gegen Erfurt (1967) aufgestellt.

Gästeblock: Er befindet sich auf einer unüberdachten Hintertortribüne und bietet eine recht ordentliche Sicht auf das Spielfeld.

Heimfans: Einerseits existiert in Nordhausen durchaus ein traditionelles Fußballpublikum. Andererseits sollte man keinesfalls übersehen, dass es sich bei der Südharz-Region um ein

bedeutendes Einzugsgebiet des FC Rot-Weiß Erfurt handelt. Etwas Umsicht im und rund um das Stadion ist also zweifellos angebracht.

Anfahrt: Entweder ab Erfurt auf der B 4 nach Nordhausen und in der Stadt weiter auf der B 4 Richtung Magdeburg oder über die A 38 zur Abfahrt Nordhausen und von dort aus auf der B 4 in Fahrtrichtung Magdeburg. Das Stadion befindet sich rechter Hand in der Parkallee 8.

Zugfahrer: Angesichts des vier Kilometer langen Fußmarsches zwischen Stadion und Hauptbahnhof ist es nahezu unmöglich, am späten Abend mit dem Zug von Nordhausen zurück nach Jena zu gelangen. Die letzte Gelegenheit bietet sich 21.37 Uhr ab Nordhausen.

Fanprojekt

DRUCKHAUS GERA

Druckhaus Gera GmbH
Jacob-A.-Morand-Straße 16
07552 Gera
Telefon: 0365/7 37 52-0
Telefax: 0365/7 10 65 20

Geschäftsstelle Erfurt/Weimar
Friedrich-List-Straße 36
99096 Erfurt
Telefon: 0361/5 98 32-0
Telefax: 0361/5 98 32 17

www.druckhaus-gera.de

anPfiff
wiki.fcc-supporters.org

AMBULANTES REHA ZENTRUM JENA

GMBH & CO. KG

DIE QUELLE DER REHAKOMPETENZ



OFFIZIELLER GESUNDHEITSPARTNER DES FC CARL ZEISS JENA

Das Ambulante Reha Zentrum Jena ergänzt die vier Rehabilitations-Fachkliniken in NRW (Standorte Bad Driburg und Bad Hermannsborn) sowie Thüringen der Unternehmensgruppe Graf von Oeynhausen-Sierstorpff, die seit über 230 Jahren für qualitativ hochwertige Gesundheitsleistungen und herzliche Zuwendung zu ihren Patienten stehen.

Gräfliche Kliniken
Ambulantes Reha Zentrum Jena GmbH & Co. KG
Ebereschenstraße 1+3
07747 Jena (gegenüber dem Universitätsklinikum)

Unser Leistungsangebot:

- Ambulante Rehabilitation Orthopädie
- Ambulante Rehabilitation Neurologie (nur Zulassung durch die Krankenkassen)
- EAP (Erweiterte Ambulante Physiotherapie)
- Praxis für Physiotherapie
- Praxis für Logopädie
- Praxis für Ergotherapie
- Gesundheits- und Präventionsleistungen
- IRENA (Intensivierte Reha Nachsorge)
- ABMR



Sie sind gern
**zu Fuss unterwegs,
wandern, joggen oder walken?**



...haben jedoch Beschwerden am Bewegungsapparat?

Wir haben die Lösung!

- professionelle Gang- und Laufanalyse
- Fußdruck- und Rückenvermessung
- umfassende Beratung
- Laufschuh- und Einlagenempfehlung
- personal Coaching

www.Lauflabor-Jena.de



DR. MED. DENT.

Knut Wege

KIEFERORTHOPÄDE



Sophienstrasse 14 ■ 07743 Jena
Telefon (03641) 44 18 48
Fax (03641) 47 95 22

Sprechzeiten

Termine nach Vereinbarung

⌚ Mo-Do 9-12 + 13-16 Uhr

WWW.WEGE-IN-JENA.DE





FSV 63 Luckenwalde

Tor

1

Robert Petereit

13

Georgios Kitsos

19

Nikolas Tix

Abwehr

5

André Leimbach

6

Marcel Hadel

8

Pascal Borowski

15

Steve Müller

17

Richard Juhasz

23

Jonas Schmidt

25

Manuel Wuller

31

Tobias Francisco

Mittelfeld

7

Clemens Koplin

16

Sascha Guthke

21

Felix Nachtigall

24

Tim Stober

27

Aaron Bogdan

91

Quentin Fouley

94

Yannick Monga Ebwa

97

Sabit Bilali

Angriff

2

Denys Repetylo

11

Tiago Sprenger

22

Kiyan Soltanpour

71

Steven Jahn

99

José Silva Magalhaes

Cheftrainer: Ingo Nachtigall**Co-Trainer:** Heiko Bengs**Torwarttrainer:** Uwe Schulz**Mannschaftsleiter:** Thomas Mill**Physiotherapeut:** Carsten Heinich



FC Carl Zeiss Jena

Tor

1	Raphael Koczor	12	Stefan Schmidt	22	Jakob Pieles
---	----------------	----	----------------	----	--------------

Abwehr

2	Firat Sucsuz	3	Filip Krstic	4	Justin Gerlach
5	Matthias Kühne	15	René Klingbeil	16	Guillaume Cros
20	Shkodran Zegiri	21	Dennis Slamar	23	Sören Eismann

Mittelfeld

6	Artur Mergel	8	Maximilian Wolfram	9	René Eckardt
10	Maximilian Schlegel	13	Sven Reimann	17	Niclas Erlbeck
24	Davud Tuma	26	Tom Krahnert		

Angriff

7	Timmy Thiele	11	Manfred Starke	14	Dominik Bock
18	Bedi Buval	19	Florian Dietz		

Trainer: Mark Zimmermann // **Co-Trainer:** Martin Ullmann // **Torwarttrainer:** Bernd Lindrath

Sportdirektor: Kenny Verhoene // **Sportpsychologe:** Peter Schneider

Mannschaftsleiter: Uwe Dern // **Zeugwart:** Stefan Klasen

Physiotherapeuten: Fabian Carnarius, Johannes Röschke

Mannschaftsarzte: Dr. Manuela Loos, Dr. Stefan Pietsch, Dr. Lars Bischoff, Dr. Marcel Schulze



Für alle, die
Thüringen lieben!



antennethueringen.de

elements ☀

BAD / HEIZUNG / ENERGIE

**DER EINFACHSTE
WEG ZUM
NEUEN BAD**



✉ ELEMENTS-SHOW.DE

JENA · Keßlerstr. 19 · 03641/217840



OTZ

OSTTHÜRINGER
Zeitung



In Ihrer
Tageszeitung
und
online unter
www.otz.de



TABELLE REGIONALLIGA NORDOST

Platzierung / Mannschaft		Spiele	Siege	Remis	Niederlagen	Torverhältnis	Tordifferenz	Punkte	Stand nach dem Spiel
1.	FC Carl Zeiss Jena	26	18	5	3	50:16	34	59	
2.	FC Energie Cottbus	26	16	6	4	41:17	24	54	
3.	RB Leipzig II	26	13	7	6	47:31	16	46	
4.	Berliner AK 07	24	13	5	6	42:32	10	44	
5.	SV Babelsberg 03	25	11	7	7	39:32	7	40	
6.	Viktoria Berlin	24	9	10	5	46:36	10	37	
7.	1. FC Lok Leipzig	25	10	7	8	41:37	4	37	
8.	Wacker Nordhausen	23	10	6	7	33:31	2	36	
9.	VfB Auerbach	26	9	8	9	37:38	-1	35	
10.	Hertha BSC II	26	9	8	9	33:36	-3	35	
11.	BFC Dynamo	24	9	6	9	42:35	7	33	
12.	FCO Neugersdorf	25	9	6	10	29:24	5	33	
13.	FC Schönberg 95	26	8	7	11	38:47	-9	31	
14.	ZFC Meuselwitz	25	7	9	9	22:24	-2	30	
15.	Union Fürstenwalde	25	7	6	12	31:49	-18	27	
16.	FSV 63 Luckenwalde	25	3	8	14	27:51	-24	17	
17.	FSV Budissa Bautzen	26	2	9	15	23:47	-24	15	
18.	TSG Neustrelitz	25	1	4	20	20:58	-38	7	

Wir können mehr als nur gut aussehen.

Heaven Shall Burn, der FCC und ihre Fans supporten:

#SupportYourLocalTeam



SPIELERSTATISTIK DES FC CARL ZEISS JENA											
Platzierung / Name		Anzahl Spiele	Durch-ge-spielt	Netto-spiel-zeit	Aus-wech-slungen	Ein-wechs-lungen	Gelbe Karten	Gelb-Rote Karten	Rote Karten	Punkt-spiel-tore	Tor-vor-lagen
1.	Raphael Koczor	26	26	2340	0	0	3	0	0	1	1
2.	René Klingbeil	26	25	2317	1	0	4	0	0	1	0
3.	Matthias Kühne	25	22	2181	3	0	8	0	0	2	3
4.	Sören Eismann	25	18	2105	6	0	5	1	0	3	0
5.	Timmy Thiele	24	10	1688	9	5	4	0	0	7	8
6.	René Eckardt	24	10	1662	10	4	3	0	0	3	5
7.	Justin Gerlach	23	22	2041	0	0	2	0	1	1	1
8.	Maximilian Wolfram	23	5	1074	2	16	3	0	0	2	3
9.	Niclas Erlbeck	22	13	1691	9	0	7	0	0	1	2
10.	Bédi Buval	22	3	819	3	16	2	0	0	7	1
11.	Dominik Bock	21	4	1375	14	3	2	0	0	5	3
12.	Guillaume Cros	20	18	1685	1	1	5	0	0	0	2
13.	Manfred Starke	20	12	1584	7	1	1	0	0	10	3
14.	Maximilian Schlegel	12	4	762	6	2	2	0	0	3	3
15.	Dennis Slamar	12	5	587	0	7	0	0	0	1	0
16.	Sven Reimann	11	3	460	0	8	3	0	0	0	1
17.	Florian Dietz	7	0	201	1	6	0	0	0	2	1
18.	Filip Krstic	6	4	477	2	0	1	0	0	0	1
19.	Firat Sucsuz	6	2	407	3	1	1	0	0	2	1
20.	David Tuma	3	1	129	0	2	1	0	0	0	0
21.	Artur Mergel	2	0	28	0	2	0	0	0	0	0
22.	Tom Krahnert	2	0	25	0	2	0	0	0	0	0
23.	Shkodran Zeqiri	1	0	44	0	1	1	0	0	0	0



SPIELPLAN

RÜCKRUNDENSPIELPLAN DES FC CARL ZEISS JENA

18. Spieltag / Samstag, 28. Januar, 13.30 Uhr Jena – Meuselwitz (Hinspiel 2:0) 1:2	19. Spieltag / Mittwoch, 22. März, 19.00 Uhr Auerbach – Jena (Hinspiel 0:2) 0:1	20. Spieltag / Samstag, 11. Februar, 13.00 Uhr Jena – Bautzen (Hinspiel 1:0) 4:0
21. Spieltag / Sonntag, 26. März, 14.05 Uhr Babelsberg – Jena (Hinspiel 0:3) 1:1	22. Spieltag / Sonntag, 26. Februar, 13.30 Uhr Fürstenwalde – Jena (Hinspiel 0:4) 1:2	23. Spieltag / Sonntag, 5. März, 13.30 Uhr Jena – Neustrelitz (Hinspiel 4:1) 2:0
24. Spieltag / Sonntag, 12. März, 13.00 Uhr Berliner AK – Jena (Hinspiel 0:3) 1:3	25. Spieltag / Samstag, 18. März, 13.30 Uhr Jena – Hertha BSC II (Hinspiel 3:0) 2:2	26. Spieltag / Sonntag, 2. April, 14.00 Uhr Cottbus – Jena (Hinspiel 0:0) 3:1
27. Spieltag / Sonntag, 9. April, 14.00 Uhr Jena – Luckenwalde (Hinspiel 1:0)	28. Spieltag / Donnerstag, 13. April, 19.00 Uhr Nordhausen – Jena (Hinspiel 0:0)	29. Spieltag / Mittwoch, 19. April, 18.00 Uhr Jena – Neugersdorf (Hinspiel 1:0)
30. Spieltag / Sonntag, 23. April, 15.00 Uhr 1. FC Lok Leipzig – Jena (Hinspiel 0:3)	31. Spieltag / Freitag, 28. April, 18.00 Uhr Jena – RB Leipzig II (Hinspiel 0:3)	32. Spieltag / Sonntag, 7. Mai, 13.30 Uhr Schönberg – Jena (Hinspiel 0:2)
33. Spieltag / Samstag, 13. Mai, 13.30 Uhr Jena – Viktoria Berlin (Hinspiel 2:2)	34. Spieltag / Samstag, 20. Mai, 13.30 Uhr BFC Dynamo – Jena (Hinspiel 0:2)	

VEREINSGREMien



Aufsichtsrat

Willi Obitz
Vorsitzender
Dr. Mario Voigt
stellvertretender Vorsitzender
Rico Tietze
Mitglied des Aufsichtsrates
Hans-Dieter John
Mitglied des Aufsichtsrates
Tobias Knuschke
Mitglied des Aufsichtsrates
Ronny Schultz
Mitglied des Aufsichtsrates
Jonas Zipf
Mitglied des Aufsichtsrates
Wahlausschuss
Christa Jatho
Frank Jauch
Rainer Zipfel
Thomas Petzold
Olaf Albrecht

Präsidium

Klaus Berka
Präsident
Andreas Wiese
Vizepräsident
Rocco Walther
Schatzmeister
Lydia Mehlberg
Präsidiumsmitglied
Sidney Balan
Präsidiumsmitglied
Hans-Jürgen Backhaus
Präsidiumsmitglied
Ehrenrat
Dr. Horst Schlensog
Heinz-Uwe Stelzer
Matthias Barz
Charalambos Dimopoulos
Disziplinarkommission
Peter Voß (Vorsitzender)

KONTAKT



FC Carl Zeiss Jena Fußball
Spielbetriebs GmbH &
FC Carl Zeiss Jena e.V.
Roland-Ducke-Weg 1, 07745 Jena
Telefon: (03641) 765100
Fax: (03641) 765110
www.fc-carlzeiss-jena.de
info@fc-carlzeiss-jena.de
[www.facebook.com/
fccarlzeissjena.1903](http://www.facebook.com/fccarlzeissjena.1903)

Öffnungszeiten Geschäftsstelle
Montags bis donnerstags von
9 bis 12 und von 14 bis 16 Uhr,
freitags von 9 bis 12 Uhr

Postanschrift
Postfach 100 522, 07705 Jena

Ticketcenter im Stadion
Donnerstags/freitags von 10 bis
19 Uhr sowie an Heimspieltagen
Telefon: (03641) 765128
Fax: (03641) 765110
ticket@fc-carlzeiss-jena.de

Offizieller Fanshop im Stadion
Montags bis freitags von 10 bis
16 Uhr sowie an Heimspieltagen
Internet: www.fcc-fan-shop.de



18. Spieltag // 16. bis 18. Dezember 2016		19. Spieltag // 2. bis 5. Februar 2017	
FSV Budissa Bautzen – VfB Auerbach	1:1	1. FC Lok Leipzig – FSV 63 Luckenwalde	3:0
TSG Neustrelitz – FC Viktoria Berlin	5.4., 19 Uhr	RB Leipzig II – FC Energie Cottbus	2:0
Wacker Nordhausen – SV Babelsberg 03	3:2	FC Schönberg 95 – Hertha BSC II	1:1
FC Carl Zeiss Jena – ZFC Meuselwitz	1:2	FC Viktoria 1889 Berlin – Berliner AK 07	12.4., 18 Uhr
FSV 63 Luckenwalde – FC Oberlausitz Neugersdorf	0:1	BFC Dynamo – TSG Neustrelitz	3:2
FSV Union Fürstenwalde – BFC Dynamo	4:1	ZFC Meuselwitz – FSV Union Fürstenwalde	5.4., 19 Uhr
Berliner AK 07 – FC Schönberg 95	2:2	VfB Auerbach – FC Carl Zeiss Jena	0:1
Hertha BSC II – RasenBallsport Leipzig II	1:1	SV Babelsberg 03 – FSV Budissa Bautzen	2:2
FC Energie Cottbus – 1. FC Lokomotive Leipzig	2:1	FCO Neugersdorf – W. Nordhausen	0:1
20. Spieltag // 10. bis 12. Februar 2017		21. Spieltag // 17. bis 19. Februar 2017	
FCO Neugersdorf – SV Babelsberg 03	12.4., 17.30 Uhr	FC Schönberg 95 – FSV 63 Luckenwalde	2:2
TSG Neustrelitz – ZFC Meuselwitz	2:2	Viktoria Berlin – FC Energie Cottbus	0:0
Berliner AK 07 – BFC Dynamo	26.4., 18 Uhr	BFC Dynamo – Hertha BSC II	0:3
Hertha BSC II – FC Viktoria 1889 Berlin	1:1	ZFC Meuselwitz – Berliner AK 07	0:1
FC Energie Cottbus – FC Schönberg 95	1:0	VfB Auerbach – TSG Neustrelitz	2:1
FSV 63 Luckenwalde – RB Leipzig II	2:3	Budissa Bautzen – Union Fürstenwalde	3:4
Wacker Nordhausen – 1. FC Lok Leipzig	26.4., 19 Uhr	SV Babelsberg 03 – FC Carl Zeiss Jena	1:1
FC Carl Zeiss Jena – FSV Budissa Bautzen	4:0	1. FC Lokomotive Leipzig – FCO Neugersdorf	2:2
Union Fürstenwalde – VfB Auerbach	0:6	RB Leipzig II – FSV Wacker 90 Nordhausen	0:1
22. Spieltag // 24. bis 26. Februar 2017		23. Spieltag // 3. bis 5. März 2017	
1. FC Lokomotive Leipzig – SV Babelsberg 03	2:0	BFC Dynamo – FSV 63 Luckenwalde	5:2
Hertha BSC II – ZFC Meuselwitz	0:1	ZFC Meuselwitz – FC Energie Cottbus	1:2
FC Energie Cottbus – BFC Dynamo	1:0	VfB Auerbach – Hertha BSC II	3:0
FSV 63 Luckenwalde – FC Viktoria 1889 Berlin	6:4	FSV Budissa Bautzen – Berliner AK07	1:4
FSV Wacker 90 Nordhausen – FC Schönberg 95	3:2	FC Carl Zeiss Jena – TSG Neustrelitz	2:0
FC Oberlausitz Neugersdorf – RB Leipzig II	1:1	SV Babelsberg 03 – FSV Union Fürstenwalde	2:0
FSV Union Fürstenwalde – FC Carl Zeiss Jena	1:2	RasenBallsport Leipzig II – 1. FC Lok Leipzig	4:2
TSG Neustrelitz – FSV Budissa Bautzen	0:0	FC Schönberg 95 – FC Oberlausitz Neugersdorf	2:0
Berliner AK 07 – VfB Auerbach	1:1	FC Viktoria Berlin – FSV Wacker 90 Nordhausen	2:1
24. Spieltag // 10. bis 12. März 2017		25. Spieltag // 17. bis 19. März 2017	
RasenBallsport Leipzig II – SV Babelsberg 03	0:1	VfB Auerbach – FSV 63 Luckenwalde	1:1
FSV 63 Luckenwalde – ZFC Meuselwitz	2:3	FSV Budissa Bautzen – FC Energie Cottbus	0:4
FSV Wacker 90 Nordhausen – BFC Dynamo	3.5., 19 Uhr	FC Carl Zeiss Jena – Hertha BSC II	2:2
FCO Neugersdorf – FC Viktoria 1889 Berlin	0:2	FSV Union Fürstenwalde – Berliner AK 07	4:1
1. FC Lokomotive Leipzig – FC Schönberg 95	0:1	SV Babelsberg 03 – TSG Neustrelitz	0:0
TSG Neustrelitz – FSV Union Fürstenwalde	0:1	FC Schönberg 95 – RasenBallsport Leipzig II	1:6
Berliner AK 07 – FC Carl Zeiss Jena	1:3	FC Viktoria 1889 Berlin – 1. FC Lokomotive Leipzig	3:3
Hertha BSC II – FSV Budissa Bautzen	2:1	BFC Dynamo – FC Oberlausitz Neugersdorf	1:1
FC Energie Cottbus – VfB Auerbach	1:3	ZFC Meuselwitz – FSV Wacker 90 Nordhausen	0:0
26. Spieltag // 31. März bis 2. April 2017		27. Spieltag // 7. bis 9. April 2017	
FC Schönberg 95 – SV Babelsberg 03	0:1	FC Carl Zeiss Jena – FSV 63 Luckenwalde	
FC Oberlausitz Neugersdorf – ZFC Meuselwitz	0:0	FSV Union Fürstenwalde – FC Energie Cottbus	
1. FC Lokomotive Leipzig – BFC Dynamo	3:2	TSG Neustrelitz – Hertha BSC II	
RasenBallsport Leipzig I – FC Viktoria 1889 Berlin	4:1	SV Babelsberg 03 – Berliner AK 07	
Berliner AK 07 – TSG Neustrelitz	2:0	FC Viktoria 1889 Berlin – FC Schönberg 95	
Hertha BSC II – FSV Union Fürstenwalde	2:3	BFC Dynamo – RasenBallsport Leipzig II	
FC Energie Cottbus – FC Carl Zeiss Jena	3:1	ZFC Meuselwitz – 1. FC Lokomotive Leipzig	
FSV 63 Luckenwalde – FSV Budissa Bautzen	0:0	VfB Auerbach – FC Oberlausitz Neugersdorf	
FSV Wacker 90 Nordhausen – VfB Auerbach	0:2	FSV Budissa Bautzen – FSV Wacker 90 Nordhausen	





Original Thüringen



Agrargenossenschaft Bucha eG · Dorfstraße 1A · 07751 Bucha

www.agrar-bucha.de



[FCC Wiki]

JenAcon

bietet Immobilien-, M&A- und Strategieberatung aus einer Hand

JenAcon

berät seit 2006 renommierte Klienten wie den ADAC, ALDI, ALLIANZ, BAYER, EDEKA, JENOPTIK oder KARSTADT bei Strategie- und Transaktionsprojekten in kapitalmarktfähiger Größenordnung.

Du bist WirtschaftswissenschaftlerIn und interessierst Dich für Beratung, Immobilien- und Unternehmensverkäufe?

Du willst eigenverantwortliche Projektarbeit vom ersten Tag an und findest eine erfahrene Boutique spannender, als bei einem Großunternehmen den Kaffee zu kochen?

Dann bewirb Dich jetzt!
www.JenAcon.de/karriere



■ JenAcon GmbH ■ Zeitzer Straße 2 ■ 07743 Jena



Oberhausen, nicht Essen



Heute im „Anpfiff“-Interview: Davud Tuma (20, Mittelfeld)

„Blaue Couch“ – in dieser Rubrik erscheint zu jedem Heimspiel des FC Carl Zeiss Jena im Stadionjournal „Anpfiff“ ein Interview mit persönlicher Note. Vor der Partie gegen den FSV 63 Luckenwalde traf sich Andreas Trautmann mit Winter-Neuzugang Davud Tuma.

Davud, nicht selten suche ich den Einstieg in ein Interview über den Namen. Das bietet sich bei Dir besonders an, da Du Deinen Namen sogar gewechselt hast. Bitte erkläre uns das doch einmal!
 Bis 2016, also bis zu meinem 19. Lebensjahr, hieß ich mit Nachnamen Gugor. Diesen Namen erhielt meine Familie zu Beginn des 20. Jahrhunderts im Zuge der Verfolgung von Armeniern in der Türkei, von der auch meine Familie betroffen war. Diejenigen, die überlebten, erhielten dann den türkischen Namen Gugor. Tuma ist der ursprüngliche, christliche Name meiner Familie und ihrer Vorfahren, den mein Vater im letzten Jahr wieder annahm.

Und Du hast den Namen auch angenommen, was Du ja nicht hättest machen müssen...

Mit dem Erreichen der Volljährigkeit kann man natürlich selbst entscheiden, ob man diesen Namenswechsel auch möchte. Aber wir hatten das Thema zuvor intensiv in unserer Familie besprochen – und für uns war klar, dass wir alle diesen Weg gehen und mit unserem Namen zu unseren Wurzeln zurückkehren.



Soviel zu den Wurzeln Deiner Familie. Deine persönlichen Wurzeln liegen in Gütersloh. Genau. Dort bin ich geboren und aufgewachsen.

Denke ich an Gütersloh...

...dann denkst Du an Ostwestfalen!

Ja, auch! Und ich denke an ein 0:0 bei glühender Hitze im August 1996 im Saisonauftaktspiel der 2. Bundesliga mit Jena in Gütersloh, wo damals auch Willi Landgraf wirbelte.
 Woran denkst Du noch?

An Bertelsmann!

Genau, daran denken alle. Gütersloh ist in der Tat bekannt für viele große Unternehmen. Bertelsmann und Miele sind sicherlich die bekanntesten Firmen.

Und dann gibt es da noch den FC Gütersloh bzw. dessen Nachfolger FC Gütersloh 2000.

Dort habe ich auch mit dem Fußball begonnen. Zuvor habe ich als kleiner Junge, der immer seinen Ball und seine Trinkflasche dabei hatte, auf der Straße gespielt – wie viele andere Jungs auch. Nach der Schule schnell die Hausaufgaben gemacht...

...bis eben war es glaubwürdig!

Nein, wirklich: Erst die Hausaufgaben erledigt und dann raus auf die Straße zum Kicken mit



den anderen Jungs. Wir waren damals fast alle vereinslos – bis auf einen. Der spielte schon beim FC Gütersloh 2000, hat mich zum Training mitgenommen und dem Trainer vorgestellt. Da hieß es, dass ich zwar gern einmal mittrainieren durfte, dass man aber eigentlich schon viel zu viele Kinder in der Trainingsgruppe hätte. Nach dem Training kam der Trainer auf mich zu und sagte: Wir trainieren zweimal in der Woche, am Dienstag und am Donnerstag. Du bist dabei. Ich zähle auf Dich!

So fing alles an. Und wie ging es weiter?

Nach dem FC Gütersloh 2000 war Arminia Bielefeld meine nächste Station. Ich war damals 16 Jahre alt. Meine Eltern meinten, dass ich nun alt genug wäre, um auch etwas weiter weg von Zuhause bei einem Verein zu spielen. Bielefeld ist mit dem Zug übrigens zwei Haltestellen von Gütersloh entfernt...

Ein kleiner Schritt mit der Bahn, ein großer Schritt für Davud...

So ähnlich! Ich habe in der B- und auch in der A-Jugend der Arminia gespielt – also insgesamt vier Jahre. Ich habe dann mit dem Wechsel zu Rot-Weiß Oberhausen den Sprung in den Männerbereich gewagt. Und nun bin ich hier beim FC Carl Zeiss Jena.

Das passt doch wie Arsch auf Eimer! Bielefeld, Oberhausen, Jena – ich finde, dass das alles besondere, eigenständige Fußballclubs sind. Sehr speziell finde ich Oberhausen. Solche Clubs mit ihrer Kuttenszene sterben leider aus. Ein Pott-Club abseits der Hochglanzvereine, mir persönlich sind solche Vereine sehr nah. Aber zurück zur Heimat: Man sagt, Ostwestfalen sind sture Ochsen. Stimmt das? Man kann schon sagen, dass die Ostwestfalen eine gewisse Sturheit auszeichnet. Bei



Elektro Dienstleistung Themi

- Kabelmontagen
- Kleinreparaturen
- Kommunikationsanlagen
- Sat-/TV-Anlagen
- Montage von Kleinsolaranlagen sowie sämtliche Wartungsarbeiten

**Marktstraße 26
07747 Jena
Tel. 03641 / 564 10 50
Fax 03641 / 564 10 53**

**Jenaer Straße 5
06618 Naumburg
Tel. 03445 / 65 95 190
Fax 03445 / 65 95 191**

Mobil 0152 / 368 59 372



Arminia Bielefeld gehört „stur“ genauso zum Vokabular der Fans wie „kämpferisch“. Also, das ist durchaus positiv besetzt. Und ja, es gehört irgendwie zu uns Ostwestfalen.

Was wusstest Du eigentlich vom FC Carl Zeiss Jena, bevor Du hierher kamst?

Der Name war mir natürlich ein Begriff. Der FC Carl Zeiss Jena gehört zu den Traditionsvereinen. Ich wusste, dass Jena im Nordosten spielt und in der Regionalliga die Tabelle anführt. Außerdem hatte ich einige DFB-Pokalspiele von Jena präsent und habe sehr wohl mitbekommen, dass es da auch die eine oder andere Überraschung gab, für die Jena sorgen konnte.

Viel tiefschürfender musstest Du Dich bisher ja auch nicht mit dem FC Carl Zeiss Jena auseinandersetzen. Was sind die Fragen Deiner Freunde und Deiner Familie zu Deiner neuen Heimat, wenn es um Jena geht?

Natürlich wird am meisten danach gefragt, wie ich mich eingelebt habe. Da kann ich wirklich nur das Allerbeste berichten. Ich bin von der Mannschaft und von den Verantwortlichen sehr gut aufgenommen worden. Als ich das meinen Eltern erzählen konnte, waren sie natürlich sehr erleichtert und froh, mich hier in guten Händen zu wissen. Und natürlich muss ich viel erzählen, wie die Stadt aussieht, wie das Stadion ist, wie wir trainieren. Also ganz normale und naheliegende Dinge.

Was sagst Du ihnen?

Dass die Abläufe hier sehr professionell und gut durchgeplant sind. Wir als Spieler haben hier in Jena beste Möglichkeiten über das tägliche Training hinaus. Dazu zählen auch die individuellen Möglichkeiten für die persönliche Fitness und auch für die Regeneration.

Wenn man neu zu einer Mannschaft stößt, die Tabellenerster ist, ist es natürlich nicht ganz so leicht, in die erste Mannschaft hineinzukommen bzw. Einsatzzeiten zu erhalten. Der Weg vom Neuzugang im Winter zum Stammspieler ist dann besonders beschwerlich.

Logisch! Das war mir auch von vornherein klar. Als ich das Angebot von Jena erhielt, habe ich mich erst einmal riesig gefreut, die Chance zu bekommen, mich bei einem solchen Spitzenteam der Regionalliga zeigen zu dürfen. Mit dieser Maßgabe bin ich ja auch geholt worden. Ich soll und muss zeigen, was ich drauf habe. Ich bin mit offenen Gedanken hier nach Jena gekommen und lasse mich voll und ganz auf diese neue Situation ein. Ich bin hier bei einer Mannschaft, die auf Platz 1 steht. Das ist das Verdienst derer, die vor mir hier waren. Ich will mich nun bestmöglich mit meinen Fähigkeiten einbringen. Und dann schauen wir mal.

Du hast großen Wert darauf gelegt, nicht zu sehr darauf zu sprechen zu kommen, dass Du in Essen gewohnt hast, als Du in Oberhausen für RWO spieltest. Warum?

Zwischen Oberhausen und Essen gibt es eine große Rivalität!

Ich muss gestehen, dass ich Oberhausen als Stadt am Niederrhein eher eine Rivalität mit Mönchengladbach zugeschrieben hätte.

Das ist aber nicht so. Das Verhältnis zwischen Essen und Oberhausen ist so wie zwischen Dortmund und Schalke oder zwischen Erfurt und Jena. Für die RWO-Fans sind Duelle mit Essen die wichtigsten Spiele der Saison. Es sind echte Derbys in der Regionalliga West. Deshalb war und ist es mir wichtig, dass man lieber sagt, dass ich aus Oberhausen und nicht aus Essen komme.





**Das Sondertrikot „Schwarzer Peter“
zum 75. Geburtstag der FCC-Legende
Peter Ducke für 75,- €
Nur einer von über 100 Artikeln.**

**— 1903% —
Original
FC CARL ZEISS JENA**

Unser Versprechen: 1903% Original FCC heißt
100% Erlös für den FC Carl Zeiss Jena.



Jetzt neu in unserem FCCFanshop.
Im Ernst-Abbe-Sportfeld wochentags von
10.00 Uhr bis 16 Uhr und an den Spieltagen.
Und jederzeit online unter
www.fcc-fan-shop.de



EAST|print

prints for everywhere

Ihr Werbepartner für Jena!

FOLIEN

SCHILDER

DISPLAYS

PLANEN

FAHRZEUGBESCHRIFTUNG

MESSEWÄNDE

MONTAGEN

FAHNEN

Unser neuer Standort:
Messering 8k · 01067 Dresden
0351-44 03 516 · www.eastprint.de

XXI
DIGITALDRUCK





23 %
Rabatt⁵

Ford EcoSport

Lebe die Straße.

FORD ECOSPORT TREND

Audiосистем CD mit USB-Anschluss; Diebstahl-Alarmanlage; Fensterheber vorn und hinten elektrisch; Klimaanlage manuell; Nebelscheinwerfer u.a.

Bei uns für
€ 14.490,-^{1,4}



Filialbetrieb Saalfeld
Beulwitzer Str. 9
07318 Saalfeld
Tel.: 03671/54920-0



23 %
Rabatt⁵

Ford B-MAX

Platz fürs Hier und Jetzt.

FORD B-MAX TREND

7 Airbags (Front-, Seiten-, Kopf-/Schulter- und Knieairbag); Panorama-Schiebedach mit integrierter B-Säule; Bordcomputer; Fensterheber vorn und hinten elektrisch u.a.

Bei uns für
€ 13.490,-^{1,3}

Filialbetrieb Apolda
Alzendorfer Str. 10
99510 Apolda
Tel.: 03644/5045-0



23 %
Rabatt⁵

Ford Fiesta

Widerstand zwecklos.

FORD FIESTA TREND

Audiосистем CD mit USB-Anschluss; Bergfahrassistenz; Bordcomputer; Fensterheber vorn elektrisch; Klimaanlage manuell u.a.

Bei uns für
€ 10.990,-^{1,2}

Abbildungungen zeigen Wunschausstattung gegen Mehrpreis.

*Inkl. 5 Jahre Garantie kostenlos**

Kraftstoffverbrauch in l/100 km, nach VO (EG) 71/2007 und VO (EG) 69/2008 in der jeweils geltenden Fassung: Ford Fiesta 6.8 (Innenorts), 4,3 (außenorts); 5,2 (kombiniert); CO₂-Emissionen: 122 g/km (kombiniert); Ford B-MAX 7.9 (Innenorts), 4,9 (außenorts), 6,0 (kombiniert); CO₂-Emissionen: 139 g/km (kombiniert); Ford EcoSport 8.1 (Innenorts), 5,2 (außenorts), 6,3 (kombiniert); CO₂-Emissionen: 149 g/km (kombiniert).

Hauptbetrieb Jena
Amstädter Str. 1
07747 Jena-Lobeda
Tel.: 03641/3759-0

FordStore REICHSTEIN & OPITZ GMBH
www.reichstein-opitz.de

REICHSTEIN
& OPITZ



[FCC Wiki]

indem... gilt für einen Ford Puma Trend 3-Türer 1.25-i Benzinmotor, 44 kW (60 PS). Gilt für einen Ford B-MAX Trend 1.6-l Benzinmotor, 66 kW (90 PS). Gilt für einen Ford EcoSport Trend 1.5-l TDCi VCT Dieselmotor, 82 kW (110 PS). Abgängenrante des Herstellers sowie Ford Protect Garantie-Schutzbrief (Neuwagenabschlussgarantie) inkl. Ford Assistance Mobilitätsgarantie für das 3.-5. Jahr, bis max. 50.000 km (Gesamtaufleistung) (Garantiegeber: Ford-Werke GmbH). Es gelten alle jeweils gültigen Garantiebedingungen. Nähere Informationen finden Sie unter <http://www.ford-deutschland-am-dienstcenter.de>.



Bundesweit aktiv



Christian Helbich ist zum neuen Sprecher der BAG gewählt worden

Vom 21. bis 23. März fand in Freiburg die 24. Jahrestagung der Bundesarbeitsgemeinschaft der Fanprojekte (BAG) statt. Sie stand unter dem Titel „Der Tanz auf Messers Schneide – Fanprojektarbeit im Alltag“. Teilgenommen haben 130 Sozialarbeiterinnen und Sozialarbeiter aus 57 Fanprojekt-Standorten. Im Rahmen der öffentlichen Auftaktveranstaltung sprach unter anderem DFB-Präsident Reinhard Grindel ein Grußwort. Zuvor hatte BAG-Sprecher Philip Krüger in seiner Begrüßung die Frage aufgeworfen, auf welcher Seite sich Fanprojekte als Einrichtungen der Jugendhilfe im Profi-Fußball positionieren können. Dies beantwortete Grindel deutlich: „Sie müssen immer auf der Seite ihres Klientels stehen.“ Neben vielen positiven und unterstützenden Worten für die BAG und die Fanprojekt-Arbeit gab es großen Diskussionsbedarf über wichtige Fanthemen. Christoph Ruf moderierte ein Expertengespräch, an dem Michael Aschmann (BAG), Gabriel Winterer (Polizei Freiburg), Dr. Rainer Koch vom DFB und Dr. Martin Winands vom Institut für interdisziplinäre Konflikt- und Gewaltforschung an der Universität Biele-

feld teilnahmen. Ganz besonders kontrovers wurden fehlende Freiräume für junge Fans in den Stadien und restriktive Maßnahmen seitens der Ordnungsbehörden diskutiert. Mirko Schumacher, Leiter des Fanprojekts Freiburg, freute sich über den entstandenen Dialog an seinem Standort: „Wir können in einer Form miteinander sprechen, die vor zwei oder drei Jahren nicht möglich gewesen wäre“. Für die BAG ist damit auch ein wichtiges Anliegen in Erfüllung gegangen, weil der Tagungsstandort nicht ohne Grund gewählt wurde. „Wir freuen uns über die große Wertschätzung unserer Arbeit, die auch durch die hochrangigen Ehrengäste ausgedrückt wurde“, resümierte Philip Krüger, der für die Bundesarbeitsgemeinschaft der Fanprojekte darüber hinaus eine Einladung des DFB-Präsidenten zu einem persönlichen Gespräch annehmen konnte. Der zweite Tag der Jahrestagung diente der Durchführung interner Workshops. Ein Ergebnis dabei war unter anderem die Forderung nach einer transparenteren Sportgerichtsbarkeit, damit Fußballfans und Zielgruppen von Fanprojektarbeit DFB-Strafen wie beispielsweise Blocksperrungen nachvollziehen können. Am dritten Tag standen die turnusmäßigen Wahlen auf dem Programm. Sophia Gerschel vom Fanprojekt Karlsruhe und Christian Helbich vom Fanprojekt Jena wurden als neue BAG-Sprecher gewählt, Sven Graupner und Philip Krüger mit großem Lob für ihre Arbeit als bisherige BAG-Sprecher verabschiedet.

FAN-PROJEKT JENA E.V.

Kontakt:

Roland-Ducke-Weg 2, 07745 Jena

kontakt@fanprojekt-jena.de

www.fanprojekt-jena.de

Tel.: (03641) 47 85 90 // Fax: (03641) 76 51 23

Anprechpartner:

Matthias Stein, Lutz Hofmann, Christian Helbich



Fanprojekt



[FCC Wiki]

wiki.fcc-supporters.org



Quer durch die Republik

Der SC fährt zu mehreren Auswärtsspielen und veranstaltet eine Zweitagestour

Die AG Busse des Supporters Club bietet für einige der bevorstehenden Regionalliga-Auswärtsspiele des FC Carl Zeiss Fahrtmöglichkeiten mit dem SC-Bus an. Zum Abschluss der englischen Woche geht es am Sonntag (23. April, Anpfiff 15 Uhr) zur Partie beim 1. FC Lok Leipzig. Abfahrt ist um 12.30 Uhr am kleinen Parkplatz am Schnellstraßeneingang, der allgemeine Fahrpreis ohne Stadion-Eintrittskarte liegt bei 12 Euro. Zwei Wochen später steht wieder einmal eine der beliebten Zweitages-Bustouren auf dem Programm, die mit dem Spiel beim FC Schönberg 95 (Sonntag, 7. Mai) gekoppelt ist. Los geht es am Samstag, dem 6. Mai um 8 Uhr am Stadion in Jena. Der Bus rollt direkt nach Lübeck, wo die Reisegruppe auch übernachten wird. Nach der Ankunft steht allen Mitfahrern die Zeit bis zur Abreise nach Schönberg frei zur Verfügung, wobei im idyllischen Lübeck mit Sicherheit keine Langeweile aufkommen wird. Die Abfahrt zum Spiel wird am Sonntag voraussichtlich gegen 11 Uhr erfolgen, um rechtzeitig vor dem Anpfiff in Schönberg anzukommen. Nach der Partie begibt sich die Busgesellschaft dann direkt auf die Heimfahrt nach Jena. Der Fahrpreis pro Person beträgt inklusive der Übernachtung in Lübeck 84 Euro für SC-Mitglieder und Teilnehmer unter 16 Jahren. Alle anderen Mitreisenden berappen 89 Euro. In den genannten Preisen ist der Eintritt zum Auswärtsspiel in Schönberg nicht inbegriffen. Die Mindestteilnehmerzahl für die diesjährige Zweitagesfahrt des Supporters Club liegt bei 25 Mitfahrern.

Auch zum letzten Auswärtsspiel der regulären Saison wird ein SC-Bus rollen. Ziel ist die Hauptstadt Berlin, wo die Blau-Gelb-Weißen am 20. Mai (Samstag) um 13.30 Uhr im Friedrich-Ludwig-Jahn-Sportpark beim BFC Dynamo anzutreten haben. Die Tour beginnt am Tag des Spiels um 9 Uhr auf dem Parkplatz am Schnellstraßeneingang des Ernst-Abbe-Sportfeldes. Der Fahrpreis beträgt 16 Euro für SC-Mitglieder und für U16-Teilnehmer. Wer nicht in diese beiden Kategorien fällt, zahlt 2 Euro mehr.

Anmeldungen sind während der Regionalliga-Heimspiele am SC-Stand im Stadion, täglich von 18 bis 20 Uhr unter der Telefonnummer 0160/8911982 oder online per Anmeldeformular (<https://cms.fcc-supporters.de/index.php/busanmeldung>) möglich. Die AG Busse des Supporters Club hofft auf reges Interesse!

Supporters Club

MITARBEIT IM SUPPORTERS CLUB

Die Mitgliedschaft im Supporters Club ist an die Mitgliedschaft im FC Carl Zeiss Jena e.V. gebunden und kostet für Erwachsene (ab 18 Jahren) 0,50 Euro im Monat. Die Gebühr ist als Jahresbeitrag von 6,00 Euro zu entrichten. Jugendliche, Studenten, Schüler und Kinder sind kostenfrei Mitglied im Supporters Club. Anmeldungen sind im Internet unter www.fcc-supporters.de oder am Infomationsstand des Supporters Club vor jedem Heimspiel am Fanprojekt möglich. Ausdrücklich erwünscht ist die aktive Mitarbeit der Mitglieder in den verschiedenen Arbeitsgruppen des Supporters Club wie Öffentlichkeitsarbeit, Marketing/Merchandising, Supporters Busse, Fanblock, Nachwuchs oder Abteilungsarbeit.



EXKLUSIV PARTNER

Hauptsponsor des
FC Carl Zeiss Jena



REMONDIS®

Ausrüster des
FC Carl Zeiss Jena



Lehrstuhl für Orthopädie der Friedrich-Schiller-Universität Jena



ENJOY SAFER
TECHNOLOGY™



[FCC Wiki]

wiki.fcc-supporters.org

analytikjena

REICHSTEIN
& OPITZ



BAUERFEIND®

EAST|print
prints for everywhere

**antenne
THÜRINGEN**

Scherf
DEIN MEISTERBÄCKER.

ABZ
Autobusunterstützung Zentrum
 IVECO



Gesundheitspartner



BAUERFEIND®

LaufLabor
Jena

Catering Partner



MARKT 11
KAFFEEKOSTEREI

Teamplayer

VEREINSLAMPEN.de



BUSINESS CLUB

 GASTRONOMIE- UND GROSSEIGENHAUSSAFTER	 Structured Deal-Making	 - JENA BRÜCKENSTRASSE -	
 carnarius-kesselmacher.de	 Michael Wurzler Generalagentur der ERGO Versicherung AG	 DIENSTLEISTUNGS GMBH	 HHAAGH Haus, Auto, Anbau, Garten, Hof Tel. 03642-271821 - Fax 03642-271822
 anlagen service instandhaltung		 EVENT GMBH	
 Landesentwicklungsgeellschaft Thüringen mbH			
 sebastian fröbe			
			

Alte Remise – im Kammergut Tiefurt
GmbH
Apotheke am Steinborn
Bäckerei Scherer Zeulenroda
BHW Immobilien
Bieräugel und Co. GmbH
Biker-Treff Arend Meinhardt
B & O Wohnungswirtschaft GmbH
BRÜCKNER & Partner CONSULTING
Weimar
Burkhard-Oil
BV Bohrgerfeld GmbH
cad & ava Bausoftware
Café • Restaurant • Bar • Catering &
Eventservice Bayersfeld
Catering Service Jacob
Coriand GmbH Möbel- und Güterspe-
dition
Druckhaus Gera
Dr. Steffen Gerhardt
Elektrodienstleistungen Themel
Engineering Peter Kürzinger
F2 Immobilien
Fahrschule Ukema
Fair Resort Hotel
Food GmbH
FSS KipKAIR
FRP – Fuß Rosenberger und Partner
Rechtsanwälte
Fuchsturm Jena
GOT GmbH
Galaxsea
Getränke-Quelle Annett Schindela

Günter Haag Transporte & Montagen
e.K.
Haus im Sack Jena
HausService Schlegel
HEMA Formbau + Kunststoffverarbeitung
GmbH
HEBESTREIT & KRUG GbR
H & K Einrichtungen GmbH
HI Bauprojekt
HKL Baumaschinen GmbH
Hundertmark Immobilien
Häkanson-Hall KG
IBA GmbH Ingenieure + Architekten Jena
i.B.b Jena Beratung + Planung GmbH
Intercus Vertriebs GmbH
INTERING GmbH
ISL Verpackungstechnik GmbH
Jematic Engineering und Marketing
GmbH
Jumbo Park
Kieferorthopädische Praxis Dr. Knut Wege
Komunal Service Jena
Malerfachbetrieb Vogt
Maler & Fliesen Günther
Massarium
Medipolis.de
MERKUR Bank KGaA
Metallbau W. Leipner & Sohn
Möbel und Küchenmontagen Rene Rulsch
Lasos Lasertechnik GmbH
O2 Shop Goethe Galerie / Holzmarkt
Passage
pest control service jena

Pigmentpol Thüringen GmbH
Planungsbüro Bathke
Postbank
Rechtsanwaltskanzlei Hilliger & Müller
Rechtsanwaltskanzlei Lampe & Rödiger
Rechtsanwaltskanzlei Andreas Wiese
REHA aktiv 2000 GmbH
REWE-Markt Tino Stützer OHG
Schleizer Landbäckerei e.G.
Schroth Erdbau & Dienstleistungs GmbH
SILICON CONTROL GmbH
SK-tronic GmbH
Stelzer & Kraft Ingenieure GbR
S & L Szymanski GmbH
TA Triumph Adler
Telegant GmbH
Tischlerei Hänsgen
Timespin Digital Communication GmbH
TTM Tapeten-Teppichboden Markt GmbH
UWS Jena Steuereberatungsgesellschaft
mbH
Vermessungsstelle ÖbVI Dipl.-Ing. (FH)
Peter Wilke
Vom Personaldienstleistungs GmbH
WBG „Aufbau“ Gera e.G.
WDVS-REKO Bau GmbH
Wenk-Schulz & Partner
Werbegemeinschaft GoetheGalerie
Werbemittel Rüppner GmbH & Co. KG
Zahnarzt Dr. Rüdiger Mayer

Club 1903



Jetzt hier beim FC Carl Zeiss Jena Köstritzer genießen!

Köstritzer Kellerbier.
Natürlich frisch und unfiltriert.



Beifallsstürmer

... sorgen für Stimmung.
Und wir schaffen die Spielräume.



**Wenn Sie uns brauchen,
sind wir da.**

www.stadtwerke-jena.de

 **stadtwerke
energie** jena-pößneck
STADTWERKE JENA GRUPPE

